BENETAKO KOPIA, Egiaztatze Kode Seguruaren bidez egiazta daitekeena helbide honetan: / COPIA AUTÉNTICA que puede ser comprobada mediante el Código Seguro de Verificación en esta dirección:
https://udalenegoitza.araba.eus/experta/validacionDoc/?entidad=LAUDIO
K0144708b0270e10a4007e8280060928v

LAUDIO UDALA
AYUNTAMIENTO DE LLODIO

Herriko Plaza, z/g
01400
Laudio/Llodio
(Araba)
www.laudio.eus
IFZ/NIF: P0103800I

LAUDIO IBAR NOBLEAREN UDALEKO IDAZKARI NAGUSIA ARANTZAZU LILI SALAZARREK,

ZIURTATZEN DU: Tokiko Gobernu Batzarrak 2024ko ekainaren 14 egunean egin duen ohiko bileran, besteak beste, erabaki hau hartu duela:

ARLOA: ZEHARKAKO POLITIKAK
AZPIARLOA: Hizkuntza Normalizazioa
ZERBITZU-UNITATEA: Hizkuntza Politikak

Esp.: 2024/466 – E24-044B

Gaia: Laudioko merkataritzan, ostalaritzan eta zerbitzu-enpresetan euskarazko errotuluak sustatzeko 2024ko dirulaguntza deialdia.

Laudio Udalbatzak 2018ko maiatzaren 28ko ohiko bileran, besteak beste, udalerrian garatzeko ESEP ("Euskara Sustatzeko Ekintza Plana"-ren akronimoa) euskara plan orokorra onartu zuen. Plan horretako eginbeharreko ekintzen artetik, "5.1.5. Hizkuntza paisaia: ez bakarrik eskumen publikokoa, baizik eta baita ere merkataritza eta enpresa arlokoa" dioena dugu.

Era berean, lantzen ari den AROA plan estrategiko berrian ere jasoko da, bere laugarren helburu estrategikoaren barruan.

Gainera, euskarazko errotulazioa sustatzeko ekintza zehatz hau, gainera, MOZEP Laudioko merkataritza, ostalaritza eta zerbitzu enpresetarako euskara plan bereziaren barruan kokatzen da.

Horren barruan, eta beste ekimen osagarri batzuen artean, kokatu behar da euskarazko errotulazioa ugaltzeko dirulaguntza deialdi hau, betiere plan horren helburu diren esparru estrategiko horietara mugatua.

Izatez, merkataritza, ostalaritza eta zerbitzu enpresa txikiak esparru estrategikoak dira euskararen erabilera sustatzeko orduan, herritarrekin duten

ARANTZAZU LILI SALAZAR, SECRETARIA GENERAL DEL AYUNTAMIENTO DEL NOBLE VALLE DE LLODIO

CERTIFICA: Que en la sesión ordinaria de Junta de Gobierno Local de este Ayuntamiento celebrada el 14 de junio de 2024, se adoptó, entre otros, el siguiente acuerdo:

ÁREA: POLÍTICAS TRANSVERSALES
SUBÁREA: Normalización Lingüística
UNIDAD DE SERVICIO: Políticas Lingüísticas

Exp.: 2024/466 – E24-044B

Asunto: Convocatoria de subvenciones para promoción de la rotulación en euskera para comercio, hostelería y pequeñas empresas de servicio de Llodio. Año 2024.

El Pleno del Ayuntamiento de Llodio en la sesión ordinaria de 28 de mayo de 2018 aprobó, entre otros asuntos, el plan general de euskera ESEP (acrónimo ("Euskara Sustatzeko Ekintza Plana"). Entre las actividades de dicho plan se encuentra la de "5.1.5. Tomar medidas para que el euskera prevalezca en el paisaje lingüístico, no solo el público, sino también el comercial y empresarial".

También se recogerá en el nuevo plan estratégico AROA, en el que se está trabajando, enmarcado en su cuarto objetivo estratégico.

Además, esta iniciativa de promoción de la rotulación en euskera se engloba dentro del plan MOZEP de Llodio para el comercio, hostelería y empresas de servicios.

Y enmarcado dentro del mismo, complementaria a otras actividades, es donde hay que entender esta convocatoria de subvenciones para impulsar la rotulación en euskera en los sectores estratégicos objetos de dicho plan.

En efecto, el comercio, la hostelería y las pequeñas empresas de servicios son un espacio estratégico para el fomento del uso del euskera por la relación diaria y

Agiriaren sinatzailea: / Documento firmado por:	Kargua / Cargo:	Data / Fecha:
MARIA ARANZAZU LILI SALAZAR	Idazkari nagusia / Secretaria General	14/06/2024 10:39
AINIZE GASTAKA MARTINEZ	Alkate-Udalburua / Alcaldesa-Presidenta	14/06/2024 10:50

BENETAKO KOPIA, Egiaztatze Kode Seguruaren bidez egiazta daitekeena helbide honetan: / COPIA AUTÉNTICA que puede ser comprobada mediante el Código Seguro de Verificación en esta dirección:
https://udalenegoitza.araba.eus/experta/validacionDoc/?entidad=LAUDIO
K0144708b0270e10a4007e8280060928v

LAUDIO UDALA
AYUNTAMIENTO DE LLODIO

Herriko Plaza, z/g
01400
Laudio/Llodio
(Araba)
www.laudio.eus
IFZ/NIF: P0103800I

harreman eguneroko eta hurbilagatik. Gainera, euskarri paregabea da irauteko asmoz egindako idatzizko komunikazioetarako, egunean eragiten dituen ehunka bista inpaktuengatik herritarren artean. Berebiziko garrantzia du, beraz, gure berezko hizkuntzaren erabileraren sustapenean ez ezik, baita hizkuntza horrek tokiko paisaia linguistikoan duen presentziagatik.

de proximidad que tiene con la ciudadanía. Además, es el soporte idóneo para cualquier tipo de comunicación escrita permanente, por los cientos de impactos visuales que a diario ejercen entre los habitantes del municipio por lo que, además de incidir en la promoción del uso de nuestra lengua propia, es de vital importancia en la presencia que esta tiene en el paisaje lingüístico local.

Arestian aipatutako beharrizan horiei aurre egiteko, dirulaguntza batzuen deialdia onartu nahi da, 2024. urtean merkataritza, ostalaritza eta zerbitzu-enpresa txikietako errotulazio-lanetan euskararen txertaketa suspertzeko.

En respuesta a las necesidades más arriba referidas, se pretende aprobar la convocatoria de unas ayudas económicas para estimular la inserción del euskera en las rotulaciones en comercio, hostelería y pequeñas empresas de servicio durante 2024.

Laguntza horiek onartzeko edo ukatzeko erabakia arrazoitua izango da beti. Bere onarpenerako, kontuan hartuko dira deialdi bera eta Laudio Udalaren dirulaguntzak arautzen dituen Udal Ordenantza (ALHAO, 28. zk., 2021eko martxoaren 10ekoa).

La concesión o la denegación de estas, estará siempre razonada por la misma convocatoria y la aplicación de la Ordenanza Municipal Reguladora de Subvenciones del Ayuntamiento de Laudio/Llodio (BOTHA nº 28 de 10 de marzo de 2021).

Bestalde, deialdi honetarako aurreikusitako gehieneko gastua 2.500,00 eurokoa izango da eta Laudio Udalaren indarreko Aurrekontuaren 0201-3351-48103 (“*Merkataritzarako dirulaguntzak”*) aurrekontu-aplikazioaren karguan egingo da. Eragiketa zk.: 22024-8246.

Por otra parte, el gasto máximo previsto para la convocatoria ascenderá a 2.500,00 euros y se imputará con cargo a la aplicación presupuestaria 0201-3351-48103 (“*Subvención comercio euskera”*) del Presupuesto en vigor del Ayuntamiento de Llodio. Nº Operación: 22024-8246.

Horretarako, aldez aurretik Laudio Udalaren 2023-2027 aldirako Dirulaguntzen Plan Estrategikoa egokitu behar izan zen, Tokiko Gobernu Batzarrak 2024ko martxoaren 22an egindako batzarrean. Hori horrela da deialdi hau jasota dagoelako Laudio Udaleko 2023-2027 bitarterako Dirulaguntzen Plan Estrategikoan, 2022ko azaroaren 28ko udalbatzan onartua.

Para ello hubo que adecuar previamente el Plan Estratégico de Subvenciones del Ayuntamiento de Llodio para el período 2023-2027, en la sesión de la Junta de Gobierno Local celebrada en 22 de marzo de 2024. Ello se debe a que esta convocatoria está recogida en el Plan Estratégico de Subvenciones 2023-2027 del Ayuntamiento de Laudio / Llodio, aprobado en el pleno municipal de 28 de noviembre de 2022.

Hala ere, 887/2006 Errege Dekretuak, uztailaren 21ekoak, Diru-laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren Erregelamendua onartzen duenak, 58. artikuluan xedatzen duenez, premiazko premia izanez gero, eta organo eskudunak hala erabakiz gero, deialdi honetara bideratutako zenbatekoa 1.000 euroan handitu ahal izango da. Neurri hau kreditu egokia eta nahikoa izatearen

Sin embargo, al amparo art. 58 del Real Decreto 887/2006, de 21 de julio, por el que se aprueba el Reglamento de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, en caso de necesidad perentoria y si así lo acordase el órgano competente, el importe destinado a esta convocatoria podrá ser ampliado en 1.000 euros. Esta medida quedará condicionada a la disponibilidad del crédito adecuado

BENETAKO KOPIA, Egiaztatze Kode Seguruaren bidez egiazta daitekeena helbide honetan: / COPIA AUTÉNTICA que puede ser comprobada mediante el Código Seguro de Verificación en esta dirección:
https://udalenegoitza.araba.eus/experta/validacionDoc/?entidad=LAUDIO
K0144708b0270e10a4007e8280060928v

LAUDIO UDALA
AYUNTAMIENTO DE LLODIO

Herriko Plaza, z/g
01400
Laudio/Llodio
(Araba)
www.laudio.eus
IFZ/NIF: P0103800I

baldintzapean hartuko da.

Laburpen gisa, dirulaguntzak honela emango dira: errotulazioaren kostuaren zerga-oinarriaren ehuneko 70 diruz lagunduko da errotulua euskaraz soilik badago eta ehuneko 35 euskaraz gain beste hizkuntza batzuetan ere ginda badago. Bi kasuetan, gehienez 400,00 euro jasoko dira elementu bakoitzeko. Honako hauek izango dira diruz lagundu daitezkeen elementuak: establezimenduaren errotulu nagusia identitarioa, toldoak, merkataritza-ibilgailuak edo atarietarako plakak.

Ikusi egin da 2024ko maiatzaren 30ean Zeharkako Politiketarako arloburuak egindako txostena.

Ikusi egin da 2024ko maiatzaren 30ean idazkari nagusiak egindako txostena.

Ikusi egin da 2024ko ekainaren 6an kontu-hartzaileak egindako txostena.

Ikusi egin da 2024ko ekainaren 7an Zeharkako Politiketarako arloburuak egindako proposamena.

Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 1985/7ko Legearen 23. artikuluak emandako ahalmenak erabiliz eta alkate-udalburuaren eskumenak eskuordetzeari buruzko 2023ko ekainaren 27ko 1152 Dekretua oinarri, Tokiko Gobernu Batzarrak hau

EBATZI DU:

LEHENENGOA. Onestea 2024. urtean merkataritza, ostalaritza eta zerbitzu-enpresa txikietako errotulaziolanetan euskararen txertaketa suspertzeko dirulaguntza deialdia.

Laguntza horiek onartzeko edo ukatzeko erabakia arrazoitua izango da beti. Bere onarpenerako, kontuan hartuko dira deialdi bera eta Laudio Udalaren dirulaguntzak arautzen dituen Udal Ordenantza (ALHAO, 28. zk., 2021eko martxoaren 10ekoa).

y suficiente.

A modo de resumen, la concesión de las subvenciones se llevará a cabo de la siguiente manera: se subvencionará el 70 por ciento de la base imponible del coste de la rotulación en el caso de que el rótulo esté solo en euskera y del 35 por ciento si está hecho en otras lenguas además del euskera. En ambos casos el máximo a percibir será de 400,00 euros por elemento. Los elementos subvencionables serán el rótulo principal e identificativo del establecimiento, los toldos, vehículos comerciales o placas para portales.

Visto el informe de la responsable de Políticas Transversales del día 30 de mayo de 2024.

Visto el informe de la Secretaria General de fecha 30 de mayo de 2024.

Visto el informe de la Interventora de fecha 6 de junio de 2024.

Vista la propuesta de la responsable de Políticas Transversales del día 7 de junio de 2024.

En virtud de las facultades que le otorga el artículo 23 de la Ley 7/1985, del 2 de abril, de Bases de Régimen Local, así como el Decreto número 1152, de 27 de junio de 2023, de delegación de funciones de la alcaldesa-presidenta, esta Junta de Gobierno Local,

ACUERDA:

PRIMERO. Aprobar la convocatoria de unas ayudas económicas para estimular la inserción del euskera en las rotulaciones en comercio, hostelería y pequeñas empresas de servicio durante 2024.

La concesión o la denegación de estas, estará siempre razonada por la misma convocatoria y la aplicación de la Ordenanza Municipal Reguladora de Subvenciones del Ayuntamiento de Laudio/Llodio (BOTHA nº 28 de 10 de marzo de 2021).

BENETAKO KOPIA, Egiaztatze Kode Seguruaren bidez egiazta daitekeena helbide honetan: / COPIA AUTÉNTICA que puede ser comprobada mediante el Código Seguro de Verificación en esta dirección:
https://udalenegoitza.araba.eus/experta/validacionDoc/?entidad=LAUDIO
K0144708b0270e10a4007e8280060928v

LAUDIO UDALA
AYUNTAMIENTO DE LLODIO

Herriko Plaza, z/g
01400
Laudio/Llodio
(Araba)
www.laudio.eus
IFZ/NIF: P0103800I

BIGARRENA. Onestea 2.500,00 euroko gastua, deialdi honi aurre egiteko. Udal honen indarreko Aurrekontu Nagusietako 0201-3351-48103 (“*Merkataritzarako dirulaguntzak”*) aurrekontu-aplikazioa erabiliz egingo da. Eragiketa zk.: 22024-8246.

SEGUNDO. Aprobar el gasto de 2.500,00 euros correspondiente a la convocatoria. Se hará con cargo a la aplicación presupuestaria 0201-3351-48103 (“*Subvención comercio euskera”*) de los Presupuestos Generales en vigor. Nº Operación: 22024-8246.

Hala ere, 887/2006 Errege Dekretuak, uztailaren 21ekoak, Diru-laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren Erregelamendua onartzen duenak, 58. artikuluan xedatzen duenez, premiazko premia izanez gero, eta organo eskudunak hala erabakiz gero, deialdi honetara bideratutako zenbatekoa 1.000 euroan handitu ahal izango da. Neurri hau kreditu egokia eta nahikoa izatearen baldintzapean hartuko da.

Sin embargo, al amparo art. 58 del Real Decreto 887/2006, de 21 de julio, por el que se aprueba el Reglamento de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, en caso de necesidad perentoria y si así lo acordase el órgano competente, el importe destinado a esta convocatoria podrá ser ampliado en 1.000 euros. Esta medida quedará condicionada a la disponibilidad del crédito adecuado y suficiente.

Horretarako, aldez aurretik Laudio Udalaren 2023-2027 aldirako Dirulaguntzen Plan Estrategikoa egokitu behar izan zen, Tokiko Gobernu Batzarrak 2024ko martxoaren 22an egindako batzarrean. Hori horrela da deialdi hau jasota dagoelako Laudio Udaleko 2023-2027 bitarterako Dirulaguntzen Plan Estrategikoan, 2022ko azaroaren 28ko udalbatzan onartua.

Para ello hubo que adecuar previamente el Plan Estratégico de Subvenciones del Ayuntamiento de Llodio para el período 2023-2027, en la sesión de la Junta de Gobierno Local celebrada en 22 de marzo de 2024. Ello se debe a que esta convocatoria está recogida en el Plan Estratégico de Subvenciones 2023-2027 del Ayuntamiento de Laudio / Llodio, aprobado en el pleno municipal de 28 de noviembre de 2022.

HIRUGARRENA. Onestea erabaki hauen argitalpena ohiko hedabideetan: Dirulaguntzen Datu-base Nazionalean (DLDBN), ALHAO-n, eta udalaren webgunean.

TERCERO. Aprobar la publicación de los presentes acuerdos en los medios habituales: Base de Datos Nacional de Subvenciones (BDNS), BOTHA y en la web municipal.

LAUGARRENA. Erabaki hauen berri ematea kontu-hartzaileari.

CUARTO. Dar traslado de estos acuerdos a la Intervención municipal.

Elektronikoki izenpetutako dokumentua

Documento firmado electrónicamente

Agiriaren sinatzailea: / Documento firmado por:	Kargua / Cargo:	Data / Fecha:
MARIA ARANZAZU LILI SALAZAR	Idazkari nagusia / Secretaria General	14/06/2024 10:39
AINIZE GASTAKA MARTINEZ	Alkate-Udalburua / Alcaldesa-Presidenta	14/06/2024 10:50

BENETAKO KOPIA, Egiaztatze Kode Seguruaren bidez egiazta daitekeena helbide honetan: / COPIA AUTÉNTICA que puede ser comprobada mediante el Código Seguro de Verificación en esta dirección:
https://udalenegoitza.araba.eus/experta/validacionDoc/?entidad=LAUDIO
K0144708b0270e10a4007e8280060928v

LAUDIO UDALA
AYUNTAMIENTO DE LLODIO

Herriko Plaza, z/g
01400
Laudio/Llodio
(Araba)
www.laudio.eus
IFZ/NIF: P0103800I

ERANSKINA / Anexo

DEIALDIA

Lehenengoa. Deialdiaren xedea.

Deialdiaren xedea da udalerriko merkataritza- eta ostalaritza-establezimenduei eta zerbitzu-enpresa txikiei dirulaguntzak ematea norgehiagoka-erregimenean, euskara beren negozioen errotulazio-lanetan sar dadin sustatzeko.

Bigarrena. Erabakitzeko erregimena eta oinarri arautzaileak.

Laguntzak ematean norgehiagokako erregimenean egingo da.

Edonola ere, prozedura irekia den arren, ez da zorrozki aplikatuko norgehiagoka-prozedura, aplikazioaren zenbateko osoa agortu arte onartuko baitira eskaerak. Baldintza horrek bete egiten du uztailaren 21eko 887/2006 Errege Dekretuaren, Dirulaguntzen Arautegi Orokorra onestekoaren 55. artikuluaren 1. idatzi-zatia. Artikulu horrekin bat, oinarrietan egin daiteke baldintza guztiak betetzen dituzten eskaera aurkeztuen hurrenkera errespetatzeko salbuespena kreditua nahikoa ez den kasuetarako, betiere, aurkezteko epea agortzean dagoen eskatzaile kopuruari erreparatuta.

Laguntza horiek onartzeko edo ukatzeko erabakia arrazoitua izango da beti. Bere onarpenerako, kontuan hartuko dira deialdi bera eta Laudio Udalaren dirulaguntzak arautzen dituen Udal Ordenantza (ALHAO, 28. zk., 2021eko martxoaren 10ekoa).

Hirugarrena. Onuradunak.

Dirulaguntza honen onuradunak izan daitezke Laudio

CONVOCATORIA

Primera. Objeto de la convocatoria.

El objeto de la convocatoria es la concesión en régimen de concurrencia competitiva de subvenciones a establecimientos mercantiles, hosteleros y pequeñas empresas de servicios del municipio para estimular la inserción del euskara en los trabajos de rotulación de sus negocios.

Segunda. Régimen de concesión y bases reguladoras.

Su concesión se efectuará en régimen de concurrencia competitiva.

En cualquier caso, si bien se trata de un procedimiento abierto no se aplicará estrictamente un procedimiento de concurrencia competitiva puesto que se atenderán las peticiones hasta el monto total de la partida. Esta previsión se ajusta al contenido del art. 55-1º segundo párrafo del Real Decreto 887/2006, del 21 de julio, por el que se aprueba el Reglamento General de Subvenciones. De acuerdo con este artículo, son las bases las que pueden exceptuar el requisito del orden de prelación entre las solicitudes presentadas que reúnan los requisitos establecidos para el caso de que el crédito consignado en la convocatoria fuese suficiente, atendiendo al número de solicitantes una vez finalizado el plazo de presentación.

La concesión o la denegación de estas, estará siempre razonada por la misma convocatoria y la aplicación de la Ordenanza Municipal Reguladora de Subvenciones del Ayuntamiento de Laudio/Llodio (BOTHA número 28 de 10 de marzo de 2021).

Tercera. Personas beneficiarias.

Podrán optar a estas ayudas todos aquellos

BENETAKO KOPIA, Egiaztatze Kode Seguruaren bidez egiazta daitekeena helbide honetan: / COPIA AUTÉNTICA que puede ser comprobada mediante el Código Seguro de Verificación en esta dirección:
https://udalenegoitza.araba.eus/experta/validacionDoc/?entidad=LAUDIO
K0144708b0270e10a4007e8280060928v

LAUDIO UDALA
AYUNTAMIENTO DE LLODIO

Herriko Plaza, z/g
01400
Laudio/Llodio
(Araba)
www.laudio.eus
IFZ/NIF: P0103800I

udalerrian egoitza edo ordezkaritza duten merkatari, ostalari eta zerbitzu enpresa txikiak betiere merkatari, ostalari eta zerbitzu enpresa txikientzako udalaren euskara planean partaide badira. Pertsona fisikoak zein juridikoak izan ahal izango dira deialdi honen onuradunak, betiere, oinarri arautzaileetan azaltzen diren eskakizun guzti-guztiak betetzen baldin badituzte. Batik bat, hauek dira:

a) Dirulaguntza hauek emango dira baldin eta soilik errotulatuko den testua, euskaraz agertzen bada (euskaraz baino ez edo bestelako hizkuntza batzuekin batera) eta testua erakusteko euskarria establezimendua identifikatzeko kanpoko errotulu nagusia edo toldoa edo ibilgailua edo atariko plaka bada. Bestalde, deialdiko laugarren atalean jasotako eskakizun teknikoak beteko dira, oinarrietan ere daudenak.

b) Laudio Udalak emandako datuak egiaztatzeko egin litzakeen azterketak onartzeko prest egotea, baita egiaztatze edo finantza kontrolerako eskumena duten organo nazionalek edo Europako Erkidegokoek eskatzen dutenean ere. Kasu guztietan dirulaguntza eskatzailea prest egongo da eska lekiokeen informazio guztia emateko.

c) Egiaztatuko da dirulaguntza eskatzaileak ez duela zorrik Gizarte Segurantzarekin eta Foru Aldundiarekin.

d) Egiaztatuko da dirulaguntza eskatzaileak ez duela zorrik Laudio Udalarekin.

e) Beste dirulaguntzarik lortuz gero, jasotakoa egiaztatzen duten agiri guztiak gordetzea, baita elektronikoak ere, balizko egiaztatze eta kontrol jardueretarako.

f) Eskabidean eta emandako dokumentazioan jasotako datuak egiazkoak izatea. Dokumentazioan edozelako faltsukeriarik aurkituko balitz, dirulaguntzaren galera zuzena ekarriko luke.

establecimientos mercantiles, hosteleros y pequeñas empresas de servicios que tengan su sede o delegación en el municipio de Llodio y que estén tomando parte en el plan municipal de euskera para comercio, hostelería y pequeñas empresas de servicios, tanto personas físicas como jurídicas y siempre que cumplan con cada uno de los requisitos exigidos en las bases reguladoras. Básicamente, son los siguientes:

a) Se concederán las ayudas siempre que el texto a rotular aparezca en euskara (solo en euskera o junto a otras lenguas) y que el soporte en donde se exponga se trate del rótulo exterior principal identificativo del establecimiento o un toldo o vehículo o una placa de portal. Además, cumplirá también los requisitos técnicos del punto cuarto de esta convocatoria, también recogidos en las bases.

b) Se someterán a las actuaciones de comprobación a efectuar por el Ayuntamiento de Llodio, así como cualesquiera otras de comprobación y control financiero que puedan realizar los órganos de control competentes, tanto nacionales como comunitarios, aportando cuanta información le sea requerida en el ejercicio de las actuaciones anteriores.

c) Se acreditará que la persona solicitante está al corriente con las obligaciones tributarias de Hacienda Foral y Seguridad Social.

d) Se acreditará que la persona solicitante está al corriente con las obligaciones tributarias del Ayuntamiento de Llodio.

e) Se conservarán los documentos justificativos de los fondos recibidos, incluidos los documentos electrónicos, en tanto puedan ser objeto de las actuaciones de comprobación y control.

f) Se garantizará la veracidad de datos formulados en la solicitud o en la documentación aportada. La detección de cualquier falsedad en los mismos conllevará la denegación automática de la subvención.

BENETAKO KOPIA, Egiaztatze Kode Seguruaren bidez egiazta daitekeena helbide honetan: / COPIA AUTÉNTICA que puede ser comprobada mediante el Código Seguro de Verificación en esta dirección:
https://udalenegoitza.araba.eus/experta/validacionDoc/?entidad=LAUDIO
K0144708b0270e10a4007e8280060928v

LAUDIO UDALA
AYUNTAMIENTO DE LLODIO

Herriko Plaza, z/g
01400
Laudio/Llodio
(Araba)
www.laudio.eus
IFZ/NIF: P0103800I

Errotulazio komertzialetan euskara txertatzeko emango diren laguntzak, dirulaguntza kontzeptu gisa emango dira eta, ondorioz, berezko ezaugarri guztiak hartuko dituzte tramitatzerakoan. Hortaz, Araba Lurralde Historikoan Dirulaguntzen eta Transferentzien otsailaren 7ko 3/1997 Diputazioaren Arauari, Dirulaguntzetarako azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorrari, Udalen Zerbitzuen Araudiari eta bestelako lege osagarriei lotuko dira, hala nola dirulaguntzen udal ordenantza arautzaileari.

Pertsona batek ezin izango luke deialdi honen onuradun izan eskatzailea Dirulaguntzetarako azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren 13. atalean edo Laudio Udaleko Dirulaguntzen udal Ordenantza Arautzailean laguntza horiek ezintasunerako zehazten diren egoeraren batean balego.

Laugarrena. Erabakitzeko balorazio-irizpideak eta balioespenak.

Dirulaguntza hauen ezaugarriak direla medio, ez dago laguntza hauek balioesteko irizpideak ezartzerik.

Bosgarrena. Laguntzak lortzeko betekizunak.

Laguntzak emateko orduan aintzat hartu beharko dira ondoko puntu hauek:

a) Dirulaguntzak emango dira ondoren adierazten diren euskarrietan agertzen diren hizkuntza txertapenetarako:

- establezimendua identifikatzeko kanpoko errotulu orokor nagusia, betiere jardueraz edo eta onuradunaren berezko zereginez informazioa ematekoa baldin bada. Errotulu nagusia bat bakarra da.

- toldo-errotulazioa, onuradunaren jardueraz edo erakunde berari buruzko informazioa ematen duen kasuetan soilik. Ez dira lagunduko bertan ager litezkeen gainerako publizitate-osagarriak.

Las ayudas concedidas por inserción del euskera en las rotulaciones comerciales tendrán carácter de subvención y, en consecuencia, estarán sujetas a la Norma Foral 3/1997, de 7 de febrero, de Subvenciones y Transferencias en el Territorio Histórico de Álava, a la Ley General de Subvenciones 38/2003, de 17 de noviembre, al Reglamento de Servicios de las Corporaciones Locales y a la legislación complementaria correspondiente, así como a la ordenanza municipal reguladora de subvenciones.

No podrán obtener la condición de beneficiarias aquellas personas en las que concurra alguna de las circunstancias contempladas en el art. 13 de la Ley 38/2003 de 17 de noviembre, Ley General de Subvenciones o en la Ordenanza Municipal Reguladora de Subvenciones del Ayuntamiento de Llodio.

Cuarta. Criterios de valoración para resoluciones y ponderaciones.

Dado el carácter de las presentes ayudas, no ha lugar el establecer criterios para la valoración de las ayudas.

Quinta. Requisitos para conseguir las ayudas.

Para la concesión de las ayudas se tendrán en cuenta los siguientes aspectos:

a) Se concederán subvenciones a aquellas inserciones lingüísticas cuyo soporte material sea el de:

- el rótulo general exterior principal, identificativo del establecimiento y en el que se informe sobre la actividad o características intrínsecas al quehacer de la persona beneficiaria.

- rotulación de toldos con información exclusiva sobre la actividad de la entidad beneficiaria o información específica de la misma. No amparará otros elementos publicitarios ajenos a la entidad.

BENETAKO KOPIA, Egiaztatze Kode Seguruaren bidez egiazta daitekeena helbide honetan: / COPIA AUTÉNTICA que puede ser comprobada mediante el Código Seguro de Verificación en esta dirección:
https://udalenegoitza.araba.eus/experta/validacionDoc/?entidad=LAUDIO
K0144708b0270e10a4007e8280060928v

Herriko Plaza, z/g
01400
Laudio/Llodio
(Araba)
www.laudio.eus
IFZ/NIF: P0103800I

- ibilgailu industrialen errotulazioa, onuradunaren jardueraz edo erakunde berari buruzko informazioa ematen duen kasuetan soilik. Ez dira lagunduko bertan ager litezkeen gainerako publizitate-osagarriak.

- informazio komertzialeko xaflen errotulazioa, betiere atarien edo sarbideen kanpoaldean badaude, herri bideetatik ikusgai eta eskaintzen den zerbitzuaren informazioa ematen dutenak, atari, telefonoa eta antzekoetatik harago.

b) Aurreko eskakizunak betetzen baldin badira eta errotulua euskaraz baino ez badago, kostuaren zerga-oinarriaren ehuneko 70 lagunduko da, eta oinarri berori izango da gastu lagungarria.

Euskaraz gain beste hizkuntza batez balego errotulua, kostuaren zerga-oinarriaren ehuneko 35 lagunduko da, eta oinarri berori izango da gastu lagungarria.

Euskara ez den beste hizkuntza bat dagoen kasuetan, euskarak berdintasun edo lehentasuneko tratua izango du beste hizkuntzarekiko dirulaguntzaren onuradun izan ahal izateko. Horretarako, irizpide hauek hartuko dira kontuan:

1. Irakurketaren ibilbideari jarraiki, euskara erdara baino lehentsuago agertuko da. Hau da, testua goitik beherako taxutzea duenean, euskarazko testua goiko aldean egongo da eta, horizontala denean, erdarazkoaren ezkerraldean.

2 Erabiliko diren grafien edota testuen tamainan ezberdintasunik balego, euskarazko bertsioa izango da tamaina handienekoa.

3. Badira kontuan hartu behar diren hierarkia tipografiko batzuk: ondoren adierazten dira, garrantziaren araberako hurrenkeraz. Edozein kasutan ere, ezberdintasunik balego, euskarazko testuak erdarazkoak baino eskala altuagoa hartuko du errotulazio lanetan:

- rotulación de vehículos industriales, con información exclusiva sobre la actividad de la entidad beneficiaria o información específica de la misma. No amparará otros elementos publicitarios ajenos a la entidad.

- rótulos en placas de información comercial, siempre que se encuentren en el exterior de los portales o accesos, visibles desde la vía pública y que recojan información del servicio ofrecido más allá de indicación del portal, teléfono o similares.

b) Si se cumplen los requisitos anteriores y el rótulo está exclusivamente en euskera se subvencionará hasta el 70 por ciento de la base imponible del coste del soporte rotulado, considerándose por tanto dicha base como el gasto subvencionable.

Si además de en euskera el rótulo estuviese en otras lenguas, se subvencionará el 35 por ciento de la base imponible del coste del soporte rotulado, considerándose de nuevo dicha base como el gasto subvencionable.

Si en el rótulo apareciesen algunas otras lenguas además del euskera, ésta habrá de contar con un trato de igualdad o preferencial frente a aquellas para poder acceder a la subvención. Para ello, habrá que tener presentes los siguientes criterios:

1. Siguiendo el orden de lectura, el euskara aparecerá en una ubicación anterior al de otras lenguas. Es decir, cuando la disposición sea de verticalidad, el euskara se encontrará encima de las otras lenguas y, de ser horizontal, el euskara a la izquierda.

2. De existir una variación en los tamaños de las grafías usadas o en la de los textos, la de mayor tamaño será la de la versión en euskera.

3. Siempre que sea necesario serán aplicadas las jerarquías tipográficas que, siguiendo un orden de mayor a menor importancia, se detallan a continuación. En cualquiera de los casos, el texto en euskara ocupará un rango de esta escala superior al de otras lenguas:

Agiriaren sinatzailea: / Documento firmado por:	Kargua / Cargo:	Data / Fecha:
MARIA ARANZAZU LILI SALAZAR	Idazkari nagusia / Secretaria General	14/06/2024 10:39
AINIZE GASTAKA MARTINEZ	Alkate-Udalburua / Alcaldesa-Presidenta	14/06/2024 10:50

BENETAKO KOPIA, Egiaztatze Kode Seguruaren bidez egiazta daitekeena helbide honetan: / COPIA AUTÉNTICA que puede ser comprobada mediante el Código Seguro de Verificación en esta dirección: https://udalenegoitza.araba.eus/experta/validacionDoc/?entidad=LAUDIO
K0144708b0270e10a4007e8280060928v

LAUDIO UDALA
AYUNTAMIENTO DE LLODIO

Herriko Plaza, z/g
01400
Laudio/Llodio
(Araba)
www.laudio.eus
IFZ/NIF: P0103800I

- LETRA LARRIA > Letra xehea
- Azpimarratua > Ez-azpimarratua
- Letra beltza > Arrunta
- Arrunta > Etzana
(balio gehiago > balio gutxiago)

- MAYÚSCULAS > minúsculas.
- Subrayado > No-subrayado.
- Negrita > Normal.
- Normal > Cursiva.
(valor mayor > valor menor)

4. Sarri, elementu batzuk ager daitezke, ezer berezirik ekarri gabe, hizkuntza bat baztertzen dutenak eta, beraz, saihestu behar direnak. Gainera, nazioarteko administrazio-hizkuntzaren gomendio orokorrekin bat dator. Hauetako bat, helbideak idaztekoa da: Egokiagoa da “Goikogane, 25” helbidea idaztea “K/ Goikogane, 25 zk” edo “Goikogane kalea, 25 zk” baino.

4. Serán evitados todos aquellos elementos que, siendo prescindibles, pudieran discriminar a una de las lenguas como, por ejemplo, en el uso de las direcciones se dará preferencia a fórmulas del tipo “Goikogane, 25” frente a “C/ Goikogane, nº 35”, ateniéndose así a las recomendaciones generales e internacionales de lenguaje administrativo.

5. Hizkuntza bakoitzeko testuak bereizirik agertu behar izatekotan euskarazko testuak erdarazkoak duen helgarritasun bera edo gehiago izango du.

5. Cuando las dos versiones lingüísticas vayan por separado la versión en euskara tendrá una accesibilidad visual mayor o igual a la de otras lenguas.

c) Oinarri honetako a) eta b) atalak errotulazio-lan bakoitzari aplikatuko zaio, hau da, errotulu nagusi, toldo edo ibilgailu bat baino gehiago behar izanez gero, dirulaguntzak biderkatuko lirateke.

c) Los apartados a) y b) de esta base serán aplicables a cada elemento de rotulación independientemente, es decir, que, de necesitarse más de un rótulo principal, toldo o vehículo, las ayudas serían multiplicadas.

d) Ezin izango dute dirulaguntzarik jaso establezimenduaren izen berezi soila edo abizena edo izen-abizenetan edo toponimo bat edo antzekoetan soilik oinarritutako errotulazioa bada. Bestela esanda, izenaren osagarri generikoa (harategia, okindegia, jatetxea...) da laguntza deialdi honen bitartez lehenetsi nahi dena.

d) No se subvencionarán aquellos rótulos basados exclusivamente en el nombre propio del establecimiento, en el apellido o en los nombres y apellidos, en un topónimo o similar. Es decir, por medio de la presente convocatoria se pretende promocionar el uso de los componentes genéricos (harategia, okindegia, jatetxea...) de la denominación del servicio.

e) Ez dira lagunduko txarto idatzita edo oker gramatikalak dituzten lanak. Horretarako, eskatzaileak beti izango du baliagarri Udalaren Hizkuntza Normalizaziorako Azpiarloaren aholkularitza eta laguntza.

e) Quedarán excluidos los trabajos incorrectamente escritos o con errores gramaticales. Para ello se contará con el asesoramiento y ayuda de la Subárea municipal de Normalización Lingüística, previo a la realización del trabajo.

Halaber, euskaraz errotulatutako testua errotuluko beste testuekiko preeminentzia eta eskala egokiarekin agertu beharko da, ez minorizatuarekin edo errotulatua bigarren mailako leku batean, bestela, laguntza ukatzea ekarriko lukeelako.

Asimismo, el texto rotulado en euskera deberá aparecer con una preminencia y escala adecuada con respecto a los otros textos de rótulo, no minorizado o rotulado en un lugar secundario ya que, si no, conllevaría la negación de la ayuda.

BENETAKO KOPIA, Egiaztatze Kode Seguruaren bidez egiazta daitekeena helbide honetan: / COPIA AUTÉNTICA que puede ser comprobada mediante el Código Seguro de Verificación en esta dirección: https://udalenegoitza.araba.eus/experta/validacionDoc/?entidad=LAUDIO
K0144708b0270e10a4007e828006092 8v

LAUDIO UDALA
AYUNTAMIENTO DE LLODIO

Herriko Plaza, z/g
01400
Laudio/Llodio
(Araba)
www.laudio.eus
IFZ/NIF: P0103800I

f) Diruz lagundu beharreko lanek 2023ko azaroaren 7tik 2024ko azaroaren 6ra bitartean fakturatuta egon beharko dute.

Seigarrena. Epeak eta eskabideak aurkezteko moduak.

6.1 Epeak

Eskabideak aurkezteko epea deialdi honen laburpena ALHAO-n argitaratzen den egunaren biharamunean hasiko da eta 2024ko azaroaren 6an amaitu.

6.2 Eskabideak aurkeztea

Eskaerak Laudioko udaletxeko Idazkaritza Nagusian (Herriko Plaza, z/g 01400 Laudio) aurkeztu beharko dira edo, baita ere, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen Legean zehazten den moduetan.

6.3 Dokumentazioa

Dokumentazio hau ekarri beharko da nahitaez:

1. Eskabide-inprimaki normalizatua, datu guztiak beteta.

2. Eskatzailea pertsona juridikoa denean (saltokia, enpresa...), Identifikazio Fiskaleko Zenbakiaren agiria eta ordezten duen pertsonaren NAN, AIZ edo pasaportea eta ordezkatze hori baimentzen duen agiri bat (erabakia, eskriturak...).

3. Lanaren faktura eta faktura hori ordainduta egotearen agiria.

4. Zinpeko aitorpen bat adierazteko eskatzailea ez dagoela laguntzak eskuratzeko legez ezindua.

5. Zinpeko aitorpen bat adierazteko errotulazio lan berbera egiteko eskatutako beste dirulaguntza batzuk eta, hala balegokio, eskuratutako laguntzaren zenbatekoa.

f) Los trabajos a subvencionar deberán estar facturados en una fecha entre el 7 de noviembre de 2023 y el 6 de noviembre de 2024.

Sexta. Plazos y modos de presentación de solicitudes.

6.1 Plazos

El plazo de presentación de solicitudes comenzará a partir del día siguiente a la publicación del extracto de esta convocatoria en el BOTHA y finalizará el 6 de noviembre de 2024.

6.2 Presentación de solicitudes

Las solicitudes serán presentadas en la Secretaría General del Ayuntamiento (Herriko Plaza, s/n 01400 Llodio) o en las formas especificadas en la Ley del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.

6.3 Documentación

Será necesaria la presentación de la siguiente documentación:

1. Solicitud en impreso normalizado, con todos los datos solicitados.

2. Cuando la solicitante es una persona jurídica (establecimiento, empresa...) documento del Número de Identificación Fiscal, así como el DNI, NIE o número de pasaporte del representante y documento que acredite esa representación (acuerdo adoptado, escrituras...).

3. Factura del trabajo y acreditación del pago de esta.

4. Declaración jurada de no encontrarse incurso en prohibición alguna para obtención de subvenciones.

5. Declaración jurada dando cuenta de otras diferentes subvenciones solicitadas para realizar el trabajo de rotulación y su importe si así correspondiese.

BENETAKO KOPIA, Egiaztatze Kode Seguruaren bidez egiazta daitekeena helbide honetan: / COPIA AUTÉNTICA que puede ser comprobada mediante el Código Seguro de Verificación en esta dirección:
https://udalenegoitza.araba.eus/experta/validacionDoc/?entidad=LAUDIO
K0144708b0270e10a4007e8280060928v

LAUDIO UDALA
AYUNTAMIENTO DE LLODIO

Herriko Plaza, z/g
01400
Laudio/Llodio
(Araba)
www.laudio.eus
IFZ/NIF: P0103800I

6. Arabako Foru Aldundian eta Gizarte Segurantzako Institutu Nazionalean zorrik ez izatearen egiaztagiriak (udalaren esku utz daiteke zeregin hau).

6. Certificado de encontrarse al corriente en tributos con Diputación Foral de Álava e Instituto Nacional de la Seguridad Social (este trámite puede delegarse en el Ayto.).

7. Zinpeko aitorpen bat adieraziz zein diren errotulazio lan horretarako gainerako erakunde publiko edo pribatuei eskatutako dirulaguntzak. Eskaera horiek erabakitzeke baleude, erabakia hartu eta berehala jakinarazi beharko zaio udalari.

7. Declaración jurada que recoja otras solicitudes de ayuda presentadas en otros organismos públicos o privados para realizar el mismo curso. En el menor plazo posible se comunicarán al ayuntamiento las correspondientes resoluciones.

8. Zinpeko aitorpen bat adieraziz eskatzailea ez dagoela Dirulaguntzetarako azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren 13 artikuluaren 2. eta 3. atalen aplikazioaz laguntza publikoak eskuratzeko legez ezinduta.

8. Declaración jurada de no estar incursa en las prohibiciones para obtener la condición de persona beneficiaria, en aplicación de los apartados 2 y 3 del artículo 13 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.

Administrazioak bere esku dituen beste agiriak ez dira aurkeztu beharko, betiere eskatutako prozeduraren amaiera epetik bost urte igaro ez direnean eta dokumentazioa aurkeztu zeneko data eta erakundea zehazten denean, Dirulaguntzen Lege Orokorraren 23. artikuluak zehazten duenari jarraituta. Iraungipen data duten dokumentuak (zerga ordainketetan egunean izatea, e.a.) aurreikuspen honetatik kanpo geratzen dira.

Se dispensará la presentación de otros documentos en poder de la administración, siempre y cuando no hayan transcurrido más de cinco años desde la finalización del procedimiento y se indique la fecha y órgano o dependencia en que fueron presentados, en base al artículo 23 de la Ley 38/2003 General de Subvenciones. Se exceptúan los documentos sometidos a caducidad, tales como estar al corriente de obligaciones tributarias, etc.

Zazpigarrena. Azterketa, erabakia eta eskumeneko organoak.

Séptima. Estudio, resolución y órganos competentes.

Heldutako eskaera guztiak aldi berean aztertuko dira Udaleko Hizkuntza Normalizaziorako Azpiarloan.

Todas las solicitudes recibidas serán estudiadas de manera simultánea en la Subárea municipal de Normalización Lingüística.

Azpiarloko buruak ziurtagiri bat jaulkiko du egindako errotulazio bakoitzeko, eskatutakoak bete direla bermatzeko.

La persona responsable de la Subárea expedirá un certificado por cada trabajo de rotulación, garantizando el cumplimiento de los requisitos.

Behin guztiak aztertuta, Azpiarloko buruak txosten bat idatziko du, heldutako eskaerak edo burututako errotulazioak eta euren balorazioak jasoz.

Una vez analizadas todas, la persona responsable de la Subárea elaborará un documento relativo a las solicitudes o realizaciones de rotulaciones, con las valoraciones correspondientes.

Balorazio horiek Balorazio Epaimahai batera igorriko dira, azter ditzaten. Zeharkako Politiken Arloko gaien Informazio Batzordeko kideek eta Hizkuntza

Dichas valoraciones serán remitidas para su estudio al Tribunal de Valoración compuesto por los miembros de la Comisión Informativa de asuntos del

BENETAKO KOPIA, Egiaztatze Kode Seguruaren bidez egiazta daitekeena helbide honetan: / COPIA AUTÉNTICA que puede ser comprobada mediante el Código Seguro de Verificación en esta dirección:
https://udalenegoitza.araba.eus/experta/validacionDoc/?entidad=LAUDIO
K0144708b0270e10a4007e8280060928v

LAUDIO UDALA
AYUNTAMIENTO DE LLODIO

Herriko Plaza, z/g
01400
Laudio/Llodio
(Araba)
www.laudio.eus
IFZ/NIF: P0103800I

Normalizaziorako Azpiarloko buruak osatuko dute Epaimahaia, eta azken horrek idazkari lanak egingo ditu.

Área de Políticas Transversales y, a modo de secretario, el responsable de la Subárea municipal de Normalización Lingüística.

Espedientea kontuan hartuz eta Balorazio Organoaren txostenean jasotakoa batuz, alkate-udalburuak behin betiko proposamena egingo du. Proposamen horretan hauxe zehaztu beharko da:

A la vista del expediente y del informe del Órgano de Valoración, la alcaldesa-presidenta formulará a la Junta de Gobierno Local la propuesta de resolución, la cual deberá contener:

– Dirulaguntza lortu ahal izateko zenbatek egin duten eskaera.

– La relación de solicitantes para los que se propone la concesión de la subvención.

– Dirulaguntzaren zenbateko zehatza eta zertan oinarriturik ematen den.

– La cuantía específica de la subvención y en base a qué se da.

– Dirulaguntza emateko zein arrazoi izan diren eta jarraitu diren irizpideak.

– Especificación de la evaluación y los criterios seguidos para efectuarla.

Laudioko Udalak, hala baderitzo, aurkeztutako dokumentazioari buruzko datuak edo argibideak eska ditzake. Eskatutako hori Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen 39/2015 Legeak ezarritako epeetan aurkezten ez bada, espedientea atzera daiteke edo, areago, artxibapena eragin dezake, eskaera bertan behera utziz.

En aquellos casos en que se estime oportuno, el Ayuntamiento de Llodio podrá solicitar datos y pedir aclaraciones sobre la documentación presentada. De no ser presentados en los plazos establecidos en la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas podrían retrasar el expediente o incluso dar lugar a su archivo definitivo.

Erabakia dirulaguntza ematearen aldekoa bada, ebazpenean laguntzaren zenbatekoa, ordaintzeko modua eta baldintzak jasoko dira. Kontrakoa balitz, erabaki hori hartzeko arrazoiak.

En el caso de que el acuerdo sea favorable a la concesión de la subvención, en la resolución constarán la cuantía, forma de pago y condiciones de la ayuda. En caso contrario, se razonará la decisión.

Erabakia, gehienez ere, eskaerak aurkezteko epea ixten denetik hiru hileko epearen barruan hartuko da.

La resolución se adoptará dentro de un plazo máximo de tres meses desde el cierre del plazo para presentar de solicitudes.

Kasua edozein izanda ere, hartutako erabakiaren kontra egin ahal izango da, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legean adierazitako moduan.

Sea cual fuere la resolución ésta podrá ser impugnada en los casos y en la forma establecida por la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.

Eskatzaileek egindako erabakiaren aurkako inpugnazioak Tokiko Gobernu Batzarrak erabakiko ditu.

La resolución de las posibles impugnaciones por parte de las personas solicitantes corresponderá a la Junta de Gobierno Local.

Zortzigarrena. Laguntzak ematea.

Octava. Concesión de ayudas.

Agiriaren sinatzailea: / Documento firmado por:	Kargua / Cargo:	Data / Fecha:
MARIA ARANZAZU LILI SALAZAR	Idazkari nagusia / Secretaria General	14/06/2024 10:39
AINIZE GASTAKA MARTINEZ	Alkate-Udalburua / Alcaldesa-Presidenta	14/06/2024 10:50

BENETAKO KOPIA, Egiaztatze Kode Seguruaren bidez egiazta daitekeena helbide honetan: / COPIA AUTÉNTICA que puede ser comprobada mediante el Código Seguro de Verificación en esta dirección:
https://udalenegoitza.araba.eus/experta/validacionDoc/?entidad=LAUDIO
K0144708b0270e10a4007e8280060928v

Herriko Plaza, z/g
01400
Laudio/Llodio
(Araba)
www.laudio.eus
IFZ/NIF: P0103800I

Dirulaguntzak erabakitzeko orduan errotulazio lanak (errotulu nagusiak, toldoak, ibilgailuak eta atarietako kanpoko xaflak) eragindako gastuaren zerga oinarria hartuko da kontuan eta haren ehuneko 70 edo 35 emango da, hurrenez hurren, euskara hutsez edo ele biz egin bada errotulazio lana, oinarria arautzaileen aplikazioaz eta deialdi honen 4. atalean jasotakoa betez.

El régimen de concesión de las ayudas consistirá en el abono de 70 o el 35 por ciento de la base imponible del coste del soporte rotulado (rótulos generales, toldos, vehículos o placa exteriores de portales) si la rotulación es exclusivamente en euskera o el bilingüe respectivamente, según requisitos de las bases reguladoras y lo expuesto en el punto 4 de esta convocatoria.

Onartutako laguntzaren zenbatekoak ezingo du 400 eurotik gorakoa izan elementu bakoitzeko.

En ningún caso la cantidad de la subvención aprobada será mayor de 400 euros por elemento.

Aurrekontuan kontsignazio nahikorik balego eskaera guztiei aurre egiteko, gastu lagungarriaren ehuneko 70 edo 35 ordainduko da. Ez balego, hainbanaketa egingo da kontsignazioarekin doitu arte.

De haber consignación presupuestaria para hacer frente a todas las solicitudes se abonará el 70 o 35 por ciento del gasto subvencionable. De no haberlo, se reducirán dichos porcentajes hasta cuadrarlo con el presupuesto disponible.

Kopuru horien onarpena deialdian diru nahikoa aurreikusita egotearen baldintzapean egongo da.

La concesión de dichas cantidades estará supeditada a la disponibilidad de crédito en la convocatoria.

Bederatzigarrena. Jakinarazpena eta ordaintzeko era.

Novena. Notificación y forma de pago.

Behin Tokiko Gobernu Batzarrak erabakia hartuta, horren berri jakinaraziko zaie eskaera egin duten guztiei, gehienez ere, hamar eguneko epearen barruan.

Aprobada la resolución definitiva por la Junta de Gobierno, se notificará la misma de manera individualizada a cada una de las personas solicitantes en un plazo máximo de diez días.

Ordainketa, eskatzaileak horretarako emandako banku-kontuan ordainduko da.

El abono se realizará en la cuenta facilitada para ello por la persona solicitante.

Dirulaguntza onesteak ibilbide administratiboaren amaiera dakar.

La resolución de la concesión de la subvención pondrá fin a la vía administrativa.

Indarreko deialdiaren eta haren bitartez eratorritako jardueren kontra egiteko aukera dago, betiere, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legean adierazitakoari jarraikiz.

La presente convocatoria, y cuantos actos administrativos se deriven de ella, podrán ser impugnados en los casos y en la forma establecida por la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.

Hamargarrena. Kopurua.

Décima. Cuantía.

Dirulaguntza guztien batuketak, gehienez ere, 2.500,00 eurokoa izango da, hau baita deialdi

El cómputo total de todas las subvenciones concedidas no podrá superar la cantidad de 2.500,00

Agiriaren sinatzailea: / Documento firmado por:	Kargua / Cargo:	Data / Fecha:
MARIA ARANZAZU LILI SALAZAR	Idazkari nagusia / Secretaria General	14/06/2024 10:39
AINIZE GASTAKA MARTINEZ	Alkate-Udalburua / Alcaldesa-Presidenta	14/06/2024 10:50

BENETAKO KOPIA, Egiaztatze Kode Seguruaren bidez egiazta daitekeena helbide honetan: / COPIA AUTÉNTICA que puede ser comprobada mediante el Código Seguro de Verificación en esta dirección:
https://udalenegoitza.araba.eus/experta/validacionDoc/?entidad=LAUDIO
K0144708b0270e10a4007e8280060928v

LAUDIO UDALA
AYUNTAMIENTO DE LLODIO

Herriko Plaza, z/g
01400
Laudio/Llodio
(Araba)
www.laudio.eus
IFZ/NIF: P0103800I

honetarako aurreikusitakoa.

Hala ere, 887/2006 Errege Dekretuak, uztailaren 21ekoak, Diru-laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren Erregelamendua onartzen duenak, 58. artikuluan xedatzen duenez, premiazko premia izanez gero, eta organo eskudunak hala erabakiz gero, deialdi honetara bideratutako zenbatekoa 1.000 euroan handitu ahal izango da. Neurri hau kreditu egokia eta nahikoa izatearen baldintzapean hartuko da.

Deialdi honen gastua Laudio Udalaren 2024ko Aurrekontuaren 0201-3351-48103 (“Merkataritzarako dirulaguntzak”) aurrekontu-aplikazioaren karguan egingo da.

Hamaikagarrena. Garapena, interpretazioa eta hedapena.

Udal honetako Tokiko Gobernu Batzarrak emango ditu dagokion deialdia garatzeko behar diren ebazpenak, Laudio Udalaren dirulaguntzak arautzen dituen Udal Ordenantza (ALHAO, 28. zenbakia, 2021eko martxoaren 10ekoa) aplikatuta.

Indarrean dagoen deialdia interpretatzeko edozein zalantza badago, Udal honetako Tokiko Gobernu Batzarrak ebatziko du.

Deialdi hau Dirulaguntzen Datu-base Nazionalean argitaratuko da, eta horren laburpen bat ALHAOn eta Laudio Udalaren iragarki-oholean eta web-orrian. Ahalik eta gehien zabalduko da komunikabideen bidez.

euros prevista.

Sin embargo, al amparo art. 58 del Real Decreto 887/2006, de 21 de julio, por el que se aprueba el Reglamento de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, en caso de necesidad perentoria y si así lo acordase el órgano competente, el importe destinado a esta convocatoria podrá ser ampliado en 1.000 euros. Esta medida quedará condicionada a la disponibilidad del crédito adecuado y suficiente.

El gasto se imputará con cargo a la aplicación presupuestaria 0201-3351-48103 (“Subvención comercio euskera”) del Presupuesto del Ayuntamiento de Llodio de 2024.

Decimoprimera. Desarrollo, interpretación y difusión.

Será la Junta de Gobierno Local de este Ayuntamiento quien adoptará las resoluciones oportunas para el desarrollo de la convocatoria, en aplicación de la Ordenanza Municipal Reguladora de Subvenciones del Ayuntamiento de Laudio/Llodio (BOTHA número 28 de fecha 10 de marzo de 2021).

Cualquier posible duda de interpretación de la convocatoria será resuelta por la Junta de Gobierno Local de este Ayuntamiento.

La presente convocatoria será publicada en la Base de Datos Nacional de Subvenciones y un extracto de la misma en el BOTHA, tablón de anuncios y página web del Ayuntamiento de Laudio/Llodio, procurándose la máxima difusión a través de los medios de comunicación social.

Bozketaren emaitzak:

- Aldeko botoak:

EHBILDU (2): Ainize Gastaka Martínez eta Nagore Gomara Picaza

EAJ-PNV (1): Ander Larrinaga Saiz

OMNIA (2): Nerea González García eta Alvaro Barrios Medina

Resultado de la votación:

- Votos a favor:

EHBILDU (2): Ainize Gastaka Martínez y Nagore Gomara Picaza

EAJ-PNV (1): Ander Larrinaga Saiz

OMNIA (2): Nerea González García y Alvaro Barrios Medina

Agiriaren sinatzailea: / Documento firmado por:	Kargua / Cargo:	Data / Fecha:
MARIA ARANZAZU LILI SALAZAR	Idazkari nagusia / Secretaria General	14/06/2024 10:39
AINIZE GASTAKA MARTINEZ	Alkate-Udalburua / Alcaldesa-Presidenta	14/06/2024 10:50

BENETAKO KOPIA, Egiaztatze Kode Seguruaren bidez egiazta daitekeena helbide honetan: / COPIA AUTÉNTICA que puede ser comprobada mediante el Código Seguro de Verificación en esta dirección:
https://udalenegoitza.araba.eus/experta/validacionDoc/?entidad=LAUDIO
K0144708b0270e10a4007e8280060928v

LAUDIO UDALA
AYUNTAMIENTO DE LLODIO

Herriko Plaza, z/g
01400
Laudio/Llodio
(Araba)
www.laudio.eus
IFZ/NIF: P0103800I

Eta jasota uzteko eta dagozkion ondoreak izan ditzan, hau ematen dut.

Elektronikoki izenpetutako dokumentua

Y para que así conste y surta los efectos oportunos, doy la presente.

Documento firmado electrónicamente

Agiriaren sinatzailea: / Documento firmado por:	Kargua / Cargo:	Data / Fecha:
MARIA ARANZAZU LILI SALAZAR	Idazkari nagusia / Secretaria General	14/06/2024 10:39
AINIZE GASTAKA MARTINEZ	Alkate-Udalburua / Alcaldesa-Presidenta	14/06/2024 10:50